派京東

代每廿 表日六

云十党

及條自國遵 •

之其囫會之務

容如羅管。今

曾俄馬日⊖晨

報土尼本交離

|來信請|

絶・治四英

占取消。英殖民部世程多利亞時代准其91五十萬名。物産期1五十萬名。物産期

此自豐婆 提主富羅

克地白洲 臨會人之

府日王面

• 齊重

時運

· 歸國後 (蘇俄)探 (蘇俄)探 (蘇俄)探

民國三十四年十二月什七號

百百

週八年日

念

要

惟秘。來行過 細邵日國共

明觀參第提

年祭謀一議

STATE THEATRE

142 E. Hastings

十分以

電話 PA. 3766 Optimistic Library

鐵央重路軍慶 不六安 艱五合 苦里杜 。處土 停再將 挺收軍 進復統 要中

至 罪未四六任 。實拾年華 日辭北政 本職察治 投·哈委 降汪爾員 後精經會

延速所于地人等故變奪或安鏡理及因三會鑒緩改能本方而又至故示決爲明員數派日函茲

埠重慶餐館遷舖廣告

Chungking Chop Suey

178 East Pender St.

Vancouver, B.C. Canada.

MArine 1734

87 E. Pender Street

Vancouver, B.C. 食不 樽六 四 專 樽六 悠 燥 壹安 肢 油 壹安 度 神 元士 度 神 元士 度 劇 元士 壹 處 熟 三庄 卷 經 六庄 壹

唐皮 濕頑

蝦大根丸拾而六圓臨陣退縮

被大及長

Head Office - - Montreal, Canada

THE ROYAL BANK OF CANADA

紙偈

長期抗戰露軍料電

電話 BA. 0410

Jirrell Dee Florist

(折七律一)元二味滋柔溫 毫六源花桃體裸 毫六郎綠戲燈灣

諒關

險公

人高

保險

總經

T. T.

都

民寅保

爲体祗

盼外担

者

覷

牌本

一六三號生意極時

在喜

賣地

如有僑行士定街

(0)

貨雜

欲本門

₽.

(T)

St.

氣務

聲任舉萬致。再頻分不逕

宜醫此

親函會是養云忽殊纏忽年 別告團以 · · 然深綿然老見各体弟否此量感十量。

危務機弟慰方

分·惟者頻鐘足取

生欢·前因 云忽殊纏忽年

幸此蒙・繁

航間出西 信 洋來日加 商拿擴船 船大墨 。典西 於墨哥開 下西外航 ・洋・ 世氏・獲 末洋同 月哥交 **六。郵特** 由盈唱

遂爲月上間

二。酒月理振 。一委拿●房 仍元氏

其一佈柯 少號。京

謀順官花花學宜孖學道意每宜宜宜學耀章家惠學家宜宜渡六每宜花方方方雷精壹全雷賻勵五全謀林全黃黃劉張高李葉每孫楊賻電哀案三謀謀へ 詞儀潮圈圈播鴻指鈺釵元賻夏明參信學學惠學疊權堪堯溪元名普圈鈺華聰惜華元花宜儀文毫誄詞振誄金新金 浩超名詠順儀花電車光詞詞域 花四 賻誄 五儀 全 僑 五 棠桂漢餘裁 圈光二華 詞賻魂詞笋 綠焯焜霖傑賻秋怡五圈 寄 花多 本每每方儀公濠儀雷誄村賻名步二司流六家詞雷 儀實陳賻黃誄 每馬羅古二黃每 貳元華儀 詞詞名 萬瑞元社名 根式和每花賻床勝勞 元 廣馬自鄭五梁儀 方方詞 銘祺賻宜祝照 慶 **筝元**

式開家學宜宜宜紹宜裕花仝永寓旺元華へ **亳** 壹 儀每敬元已 一个花 溪方 家域圈錦宜房顯方雷 權雅雁

五儀 膊剂學勳鍍飲亮元銳捷悅頌暢懽家滙 得宜宜鑒宜宜耀宜學宜儀花宜宜賻解學鄉 「學捷衍學焰垣全招實勉四圈侃豐儀」 忝僑 業炳宜學家宏學宜建 車夫官宇阜蒲招學官道威谷饒隆道聽叶學道學宜焯埠賻添俸誄

偷圈拾宜儀詞學敦家宜學 元儀 七礎車繁合

人珊

服務週

作妥當

舞瑞獅娶國技助慶同人等旣象

慇懃款待復蒙贈

人親達本導

^{轉聯}活公司全人

鞠躬

前往參觀櫻宇

骨胍穩寧埠達

、燭保險

車保險

各種新類中

西首飾

代理

柏和打文

墨水筆

清辦切傢權係亞等理交私和馬省

師有埠由彼濂

四五

William Co.

實等オの

承受餐館

oronation

埠

備質等

· 業出賣茲:

本等國

承盤及館

轕狀受生黃一

DOMINION LIFE ASSUR 235 POWELL ST. VANCOUVER, B. O Phone PA. 3718 Res. I

ASSURANCE

榮錫家元元賻宜杰每三賻湘**花**源 揚棠 儀浣 名元儀 圈 SANG KWONG HONG 235 POWELL ST.

元業暢

VANCOUVER, B. C. CANADA

夢此付<u>來</u>買一卷 補血行氣 治身虛腰痛眼花耳鳴 能開胃消食 魯五元 派

無親賜歸喪弔

結夜脚 · 尿後反滴 根在耳鳴 派门 散丹抄 莉 每多 **新治能** 到身開 每樽二圓 成處胃功腐消

增强長期之功。轉弱爲強之効。)

盒 五 圓。

金總仲所

氏 道 東 LOCK

毎盒

六元

双料庄五元

加料庄拾元

長大・」(藥性和平隨時可服・不用戒口人生缺憾者・凡男界老少機能退化衰弱短

哀圈詞車堂房

房服後補助發育「健全長大以上兩種樂丸專能挟助人生 ◎正強大器丸。 ◎ 挽奪造化 灰後反滴腰痛耳鳴血少氣 虚四肢無力形神不足者奇効如神此丸補血壯身勢有意總不到之功服後氣力雄偉壯大機能兼治交而易洩 ム補 身 場

盒五元· 四月

壹

MON

B.C.

1437, Can.

揮威力・堅硬似鐵・

強大如猛虎

司公

勝過參茸

此丸專治腎部衰弱各症

服後發

奏効如神

毎樽壹圓

耐久與趣

此膏功能促進男女之情愛用後

蒙賜顧本公司三

簡時應命

毎盅二元

9 推入

購樂要買担

○驅濕追風新膏每盅堂元牛

毛買者自理

放止癢葯膏驗

解每盅壹元牛

舞丈夫奇丸

試解 用一元元

亅麦貫由伍拾元起女裝價由二拾元起 数! 男女鑽石戒指

買有

不

有足

有者

外處

不之

能大

五元起 (另戰稅) 土五石由拾六元 十五石由拾六元 八元起 八手四元起 由石

起(另戰稅) 十二 十二 十二 元 鏡 怕

HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

水・不 KWONG CHIN

元 HO CO. 39 Pender Street East Vancouver, B. C. (電話) PA. 5816

生堂路

公司起 由二拾四元 。石四 七石

石 (男戦稅 三質由拾五 由五價

上五石價由 一五石價由 一五石價由 一五石價由 一五石價由

▲布路華

之可故由能則道所

CORRESPONDEN Vancouve

CE r, B.C.

與便等 一可等 **计得註** 餘收明 歲矣及 (郵費壹元 之女同胞

少時分室

組意等故間散此 織 求有於限於乃 一 佳鑒婚制四天 良 親於娶致方公 好者此無未或地

CHIMNEY 及通溝渠等工作 SERVICE FA. 7467

翱躬

蔡英吳官宸

交。矣。候。候英執時

代並炳理補監補煦委。

職禎官崇錦澤權

慈慰瑟三

氏麥昨

十百四宗。之年市昨氏權詳善問醫文伍命

業翰加

者克相

隱捐不表段善職公周・士往廠・當

貿

扶亨

鞠

2

• 事奉司新豐頓古僑頃近

七五已與尚寸年 巡·恐市 誠一聖 拾百多一有入本 © 遊 俾士會 © 是一約

二八四獲仍離本政星・市加爲

締旦六六卑一。准者星。離威日詩諾業加會留煙雷楊昨

宗六一九數宗市今至知頃授電

長員一千歲宗十年批有婚市廳期及長相

十宗詩九一之・期獲婚之・省氏巡入・省四九離亦餘批案原此首・遊

•泳•過准年三案可滿者增。失約電故矣及及等

亦今則斯在八。省四九離亦餘批案原此首・遊一・會生点十領氏游宗多批二四婚未方准大故間相致原等惠員菓

旦扳元百零全。宗批准一案之示六卑哥失

本之共年比知一八

市離五則較。年百

年案七五已與尚十年

灣🛦

· /;1]

· Tr

鄉晚

。光結振龍場

。 消 新。

• 迪娜馮文鄉席在紀舉南

德咸。家籍即振

。五 魯慶催賀調振衡絹。鄭

致齊党衆 • 不學人 條歲民周人增大体子袞尾以 月人褥會期 館四有海 宴五三灘

聯察·翁生新。人陳梁監 財。果秀開。體。述點 後來察榮有職昨云賢修督梁政鄭選。順於新 殿內 。大英熾。員廿。偉源梁立唐振出梁監昨 職 一次 文。晖。吴。三 。 北约奕秀明緝票廿 職情旨。 事會口洪謝熱金 。述點席及 震次大公舉即・致母鼓。公界來秀 旨・宴党票在及公大掌美義聞百。 形趣以聯禮 就歡願至公誦達高色勝洪 **举長職鄭衛九**益 空即工。與晚党前與人又大六禮 。誌末韓。分公点廳信為華長每登。門譚廷占奶 有記席晚義

· 核起。忠下。 票開 **現麥在斃者一開昨** 仙知上而業。此 。係。溺工有間

中慎七傷 果於火號 人。夢勢門 由拾中猛牌人 第一驚烈之 三人醒。坎

一何一高約失 有證子入奎橫鐘水 十。在水遜水。湖 四始船中氏渡由斃

數。路 館 獲 有出

粉戶旅在 〇末。袋留不六北下〇 由名館跑 旅撈又搜落知十雲午一 跳熟告贷火屍銀失褲。西之點老 斃火出睡失八死云包業及忽人第四人

失死一其長故歲華九卷

否被毛旅

114

年

二條時到當。西 抬毛癩去斯亞娜 五申去考氏名參 元。兩街年早加 • 故 張 某 廿 亞 娛 則控毯館歲氏會 監於。參。年偷 禁案一加於什嘢 各埠 念典禮

云人人滿

參參布 加加自 完泳亦 畢會如 則。 往料也 扳伞 氏之餐 總

定于

費・張娛昨三 個每被樂星歲 祭 **辽國三十**

字•核祥陳雲記結章全域 圖當 官數生宏暖劉果主昭多洲 ・遊牧中倉師時函●懐款勸互不。公四和經氏路丁已函●衆傳卒・祥。其選席大利とは林藝世英賢林。。域。。募助取情。拾。接。士勸積・當宣李卿國。議浩出・會訊□□ 富官李卿國・議浩出・會訊四 歌腹舉。精文所佐舉中埠勇該除云分殷所年繆洽爲列募極當近佈聖業技關長。會林選。詠。續陳神經禱然行華中於總出。文報以來少。公木外進近華。攝。主祝司林長賈舉本團周。新。語。宣慶聖華爲理發又。効業。兩極惡料。行華僑掌。勸任漢徒貫鄧通明埠葉瑞陳民慶。聶佈祝公聖善與勸目庶。務深兩表事公初工僑籍聲林捐唐。熾通雲。年洪 公矣僑導下得願日賴君同。司由作籌購大茂襲自外。。章劉新門會會。工。各有送加華再情燦。鄭。備義作。定璉交趙監。其職體新聞。等業木以贈發友往。其晉忠除義地。由桑。楊仕督周浩員會取。已廢酬義達扶。後蓮謁梅分地近咸主。馬北照鄧朝等中 均紛僑勞地·助據又花該君函委 況慶席馬均華·江鎬紀由 屬紛工華一如·謂約之總·各員 得將心成。財··錄鄧 惻繳·友大此盡該同舌理前木會 人名民。關政陳書·雲 得將心成。財。。錄鄧昨 人名民。關政陳書。雲開 等況近務弟

河

享

世奏

界凱

病各物 聯昆以 僑病。辦·冬

議盤今埠啟 出因裝者 \odot 賣各飾本 如伴華處 有年體有 STON 海 埠營工具出 行 胡李 仲乾

Vermilion, 告

• 意典於祝

特味大東啟 別招小門者 歡呼筵牌本 裝百司 埠 良 飯

嫻加羊鋼舉演廸隨由日

• 挿歌琴行講 • 請該午

迎妥席壹公 光調兼打

竹新 張 林南 伊

下年會年

• 如 員 四

• 合各基分西會后域

飯公貴 店司客烹店片 啟 顧美營街

家緯排四金續瑞世家家 家仕合五金新瑞世家家

以榮纘瑞維人家一 元 全連瑞世家 家

·干Wo

付家

陽分堂諸 統請 明年 年十二日解析教 元旦午日 時 陽時 櫆 堂臨 可 人示 敬一 約切

華榮 埠埠埠十 別 野謹 民幸南同同 明 年 男女邑僑似 念 **ルルカルル** 統六 3 示 行 成

國三十 日別

請週堂 年定 (0) 代 念本 同月 排机 選目 郹 HILL AND

加力

國爲福 幸支 雪 睯 邑僑依 刷示 同 贝切

代 聖 年 DERA

(0)

或報。僑經爲 親紙開胞驗僑 • 列諸。 胞 廣價君交服 治爲表。際務 宣。如有。 僑傳通有方歷胞 飘委·年有 住託辦在欲 迎求址代理卡快 "知貨捷理事 託登。人件 。於請所。 誇各將稱因 26 取用場營許茲 函西葉。有

0

訊

諸和 121-2nd 死) 用 2326 Alberta

信捐茲民大前 以瑞家干焉歎已。解蒙 名款德 銀滙宏。僑 。。。助各 登辦身款善 報安受 表手者 0 0 揚續當救熱 • 為 為 心 為 濟 慈 並 特 感 祖 慈 LC R

一財手本

模經如仲

啟面全中寅 干四朝連續瑞維家家萬六炳瑞家家以將激國 鎮四百靄常穗日家概啟七百餘濯超鈗昭各。鄉。者 千元 純百以上津概五。芳將恩金各 元上十 合二瑞家元 五名林乾振英 糾禮共名腆珠家 五豆瑞維点 洗成共百海燦搶燦源鑒家名干柱森干 頹合元 共開瑞元 樹成萬成盛培拱和灼棧家銀維緯纘家 潑壹潤

餐請生位佛

館來意適尾

Chowwatone Chowsuekehow. 月寄信囘鄉着取幾人 源俸 瑞厚 維聰人 Hing ee C 家名此 用以四 鈗周 之爲名

商人近遠商 矣將 兄鄉百此現二加除 二收五 萬共在有以後維 萬四滿前扣零六一上周恩名家壹上松銀以四家每悠旋瑞瑞維世家清赤 收長元款下十拿支十囘十二收以此現四公二百五日囘五百九十港平李免百四勝四上名連三慶瑞炳芹趙超樞 我交我家付滙又九大份六扣元千到上款下五 千五萬滙五十元四二河 黄村二元名 萬本每理至與亦棒囘五將元銀存元用又零五總存份日維元十二款仙元 三名五脑 百晉下每七洞名 BANK OF CHINA - AND NE C.1552,000.4 New York Assets
40 With The William (1975)
10 では、 THE CABLE TRANSFAND ACCEPTED ONLY USUAN THE TRANS AND CONCUSTORS SET FORTH ON THE REVENUE WITH SIDE PERCENT. CHOY DAR WON, IMP. BK. 19, HASTINGS ABBOTT BR., YAN., B.C.

ransfer Qui Chowjoon ALF 報家所此 効銳為款 B.C. 取正囘 檯埠黨 堂萬河加黃曾 洪 燕堂拿江傳梁門片不行璉阮利蘭 漢欣 京堂連發將尾國始源天堂會洲和源花黨

1.

鳳同社岡振公新黨宜 昂灼 永 字商樂興 致羅 錦李公 二生雙送黨館盧權公牌花東源張板廠利檯黨黨黨司元人 顯張 夫同泰林花會社牌域公翎聯 聖黨紐百花抽酒六 利李安合深李致明〈市黨珠占汝 黨 致錦魯坎洪體 慎瑞翹劉 仁公公祝致 致尾致協 公碌别問聲育滿 達 田公館政館同中報党祝上瑞譚夫 維 林標嶼馬烺埠都 陳疇錦汝禮濟采頓渭 業字和寬 政李公 所埠公 血門顏孔滿林黨報電公盧公利公和域黨黨致頓 譚岑政洲洲 鄭文錦黨總總 洲炳羅振纘麟李部支 別組成領 野野秀 大 部 黨市黨 會華汝公二黨城會 黨 部河 昌會 黨滿公公部 進 題年林雲和明金 加社達 人利黨埠社致 雲 都 堂龍後 雲 城義黨 忠 翰埠亞 山古 夏寸 權砵長愼 黨 公都埠達城政 岡堂台埠中憲學 柯 鄭市 都元林頓滿大巴 路致列社亞老致卡社片黨城洪權致公屬公 山中國政 大京 新 尾城縣三張城集開。那公必 板倉公城 市 振門對公寓等所愛總國領黨域漢冠 其 公顯年林雲和明金

百晉下每七洞名家元秋纘瑞瑞維世家 名兄人用收保銀五算至九一以元百以五沾家十共 後百名上一元上百臺灣六銀子二上耀舜逸養祺維 十 五收五番一以 三元首 名四廟千四 共萬總六每萬到十周名上以名 元朝 百 六十德瑞瑞瑞维世 台一上沙在 耀合元以百二倒漢平檢胤爛 以山名二溪煋以 共 上元名 各勞取 神者

育二二元 元千千 桶 西每維近權城牌進人都黨公路洪順美櫻十漢五洪多特趾使仰黨各屆。 部美杜社林大呼仰惠厚我館胞。鄉 訓怨致 洲和關港會。謝。 脫遐。。 蒙全 訓怨致 金社黨譽 西攤雲汝

去總五到

黨 勝唐攝 約餘二油二元以生 寶南館谷致大 域 支民達雷党全物。舉完。洪團十敗 陳票自 尾金磅盆一樽 上 党達都源北 公漢夏埠周部宴三華近加繁茲玉成昆門:二者 是來所迫所世益 談 雲勝馬昌都樓 大夏霧家體市凢 旺愼公簡又公雲人名城達社李槿 和城 報那門榮東 元十十門。臚親命。此商懇同會第全 老牌 致 界 劉 何 利英期城 陳餐堂 韶育魯 二古 血所國一黨埠考俱天幡 瑞 鉄公致滿 市董 紐晉 元元十人列臨。姊。號親人等十一加 會檯成公禺字林敦梅春林牌才 洪伍貴館 錦 會別昌埠巴鄧致 安籃達天活十主社奶門東城所公地列致事寶約美袁 二名於。其妹機。大等壽十加 利黨山花卓培學初穩檯,馬門等全 占碌趙 達利黨致柘公梁 權香夫元教 吆 西崇 黨可必公部山公李兆東活屆恕后席間等關各會奉辦一洪東趙牌 昌 秋 域金體 滙餐致奕大權牌吐公 黨悅鄭鄭辦醬婦 會維黨李來義域 黨珠黨 牌黨根 方生懇不。言或,。界事命辦一洪方鴻檯會後企廣趙占黄 溯埠紫育萬惠生字公南有社檯 黨許 逢家忠處園四旬 城社樂廠會埠達社黨 雷檯支 柯族堂親稱以孔以不報僑宜籌處居門 牌 陳開柏陳 滋梅 王元巴台致 達權 社順華洋檀余錦福明 宏柯 送劉華 崙山公雲云新永權社和 利 洞 昭貫林三達花 市 致 教譚黃李檯灼生中洋 随補如公鍾祥京黃瓜瑞進徐致總黨埠寧世利社 亞林字域庭卡致憲邦德賀 如發華音衆時碌 報奠 致瑞菜送送洛公會 達致界字 寶頓亞花多牌城公政健士禮 生 / と 生 / と 信 阁 阁

埠公政へ以鄭 蓮會憲事 黨黨致頓 會城達權测巴所 黨 源華 詞每廣記人轉 李舉 變存 協城是企业公政犯 致權社源崙 岡 雲會會洪致一一 生 海李聖經小 治羅和振光企 黨公地域公社 堂致陳州域埠 館鎮公洪元黃 鄭添發拱 崑劉 啟教洪

進 如兆小葉 耀達雲李公就

R. Land

維城

光 維鄭

協城呂基 愼 夫 **治羅和振洪國司** 生 致 會中 黨公地域公社 堂致陳州域埠 館鎮公洪元黄 鄭添智拱 崑劉 啟教洪 徒失致來人观熟絕民鄭腳芯尤耳達公云 華打片 黨辟埠黨 洋 公額會埠鐵墨 報黨門五交以茂 梁崙勳林 會聲岑鄭文如公勝 城 國夫尚利梅益 蘭權黨寧寶聖到市達 黨洪 雲洋維黨川館鐵城西翁 美 沿上盆劉呂胡銓 洪唐 崇煜任榕黨館沙党陳未人旭字 朝祖 致荣公公阻粮田社門達埠音城 堂 城崇哥紹雲墨洲 每 瑞就華 鄭每公錦梁梁樂南 城社镇市 花鄭陳記致 罗公同會黨珠社補 體權致樂董林報禺崇義 数裘埠國總 鄭二司 錫鄭厚二 飲郁 翁滿趙片致 川卡曾司 錦丹女公沙吆党業 致 碌沙育社公社事西社山義會公 大致支 瑞元徒陳羅 斗滋元以庇 集鄭林練城汝市公以堂利成徒鄭帆桂 徒吳致來人宛黨墨民鄭勝忠光章鄧 翁滿趙片致 川卡曾司 錦丹如城 五上李馬 發廷芳譚霖阻党上閱致 捷厚 鄉 由白弗中周 每階光黃 酹 裔 珠 每報公督予家林鍾玉黨會 維强館奠片 鄭福馬 思華安陳三陳燮國阮 林荷梁致阮名社黨錫 伙秀生 鄭 利 亞新慶庭與陳 聖彪礽元國 週宗鄭月 如公才五 元馬竇 蘭 福宛家雲林龍廠其 耀達雲李公就 韶胡 豪偉仙劉 黨 元余坎 立菜萬 關善城棟埠剛岡

培利斌國堂致廷馬會花 **埠周** 國 周政源波雷 餐歐

以元係

太高

醫

歐 之 進

美國昨爲

二百四

| 百拾五人

南進政策 北濱黑海 互 區爲土國阿那 東南 向土耳其索還黑海東南岸迦拉與埃爾斯倫兩九四五年十一月十七日本欄)今歐俄方面・ 毗連埃爾斯倫 運 年 政 輸極多 圖侵略伊 其北與歐俄爲鄰 之亞索爾 至 省 謀繼 前 加 H 迦 予 實

復爲土領・ 埃爾斯倫區爲土國美亞尼亞省之要地 至 0 •二五〇英里•人口二四阿那托力亞省之要地•被 - 俄土戦争総 後鉄 被此 地香 ____ 五九 1 七年 一六年 復館 了<u>公</u>員赴<u>公</u>主 甘中會任 新 带 个 ○內有湘繡品。銀烟盒及盖灣。并派軍隊赴各農村協助濟。并派軍隊赴各農村協助濟。并派軍隊赴各農村協助 各

土領 而威 土 上國・要求運用の機管治・問 用則 達達尼爾海峽之航歐俄將擴大其南進 權策 爲卽蘇轉 俄 般 立出 西

%作陪之**美**軍 國府主席蔣桑 ·要有美使館4. 介石夫婦於B 一龍惠・行み

財城都 紹重 部長前以時度 將什 長春鐵町鴻釣等・ **珍典者** 多贊拉 文 有 中 弼數 臣宴 氏新 中党 任 • 美駐 宣部 軍聯絡 部秘 長書 國吳官使

五中北項重 人俄平問慶 人。我方副之)。俄各五人。我方理事之一段代表五人。我方理事之一段中返長春,亦趕到出席。(問題。中俄兩方監事現均已慶廣播訊。長春鉄路公司監慶廣播訊。長春鉄路公司監 為(一已監理按抵事 事長。院會。昨日 俄約・日 方・我を取ります。 之定副首 · 長春 事鉄長事 會路莫會 之公德議 監司惠。 事理 中事近論 俄會由各 局▲中院▲入布▲數基▲ 披奠煤議美口列法星也英

雪梨什 方面相后 六日電 4= 奶油 澳洲政府 以往經 决定來 • 不需粮証即可自 年二月 自能 杪或三月 可省 以每 田 脚買 分三件 給萬 • 鎊 統洲 政府 費決統 定制

押獄短額 荷印首相被人截擊 七日 有英兵 央兵巡至。 兇徒的。 彼即離車躲避立政府首相蘇羅 巡即 四復是散被日 英兵拘獲六· 身穿荷蘭軍 人服 • 土 •

路・一 指揮・前任度 同時已舉出版 ・事責以空中 同時兼築新り 鐵路統 子軍司令麥模倫· 日本投降條件。用 一本投降條件。用 五千里· 八萬萬慶比 等機 少任及稱 將美維• 多第美太 謀五國平 萬 稱 長空綿洋 • 軍長上 兀 ご印 司之五 • 改良印 令太倜 中上聯

之開

壹百磅

百

可多齊

至貫

表抗躬回贊座叔至,查來戰禮請禮無父十有查

老頭抽油 空 五十磅 無相油 空 五十磅 無相油 空 五十磅 無相油 空 五十萬 四毫四 五十萬

至代酸

即濟來前是

旗 (皇) 由濟省 (最) 是 (最) 是 (是) 是 (

全。餘昆五為新埠四成

度京新德里

B

訊

或走現携二約有前偷之年廿 伶 例愛童 二大洲。聰明伶俐被查獲。交移民周被往北非之亞爾及爾。一次一個人國際人類,在一個人國際人類,一個人國際人類,一個人國際人類,一個人國際人類,一個人國際人類,一個人國際人類,一個人國際人類,一個人國際人類 辦 · 聯家 故理囘軍人 深。法登盟 得計後法外 美其與岸於軍私美後德 人隨軍三炸 之美幣星彈 歡國比期下 心海尼・・ 。陸特奠一 將軍善軍九 立集時角間

自爲向祖

+

比總日 捷委午等權一 计财時 餘政簽 國部布 ・長列 將溫頓 陳請讀如是风長行難每体 〇隙仲日之進代宜中祝讀致盲司一軍全起齊。。午士赴表 の 就 已 正 **位** 正

華醬油有限公司啓

開彩屆時歡迎各埠尚州呂僑參加監視曷勝翹企特此

本總會定於民國卅五年正月六日正午十二時在禮堂當衆

◎☆岡州總會館獎義捐券開彩廣告

至

外廿

个杜代

可魯表

ででいる。

瀋陽寶委職長春 東剪·凡 國通太患 北綵明四 出過·病老 好最式貨老最子牌

完成。足以於為人民人

加舉築。

。之長董已鈞

將行昨。

在營日

命東文返 ・ 北治滬日

晉京謁蔣

Vancouver Soy Products Manufacturers 677 Fifth Ave. East Vancouver, B.C.

電話 PAcific 5845

Hoys Electronic Radio

Sales & Service

605-Hast. E. 442 Main St.

Vancouver, B.C.

爲利便僑胞

服務者十有餘年

專門修理各種大小電机

• 昨十五金七其現七

七亞

對即委電年寓電管暗員。僅所。

終但家此問日雲

之。。 斷對石小。 能對石外。 權十房 以往前云治本國將威四中下 從地相。 日。 已除當歲。 議

司公限有份股車汽共公商華海上

箋包物·救

處備籌總業營復恢

Shanghai Motor Bus Co. Ltd.

% Mr. Chung M. Wong

529 Gore Ave. Vancouver, B.G. Canada.

商

ટુ

車服

桶十七元五五 元三毛 拾壹元三

124 Dundas Street W. Toronto, Ontario. Can. 脚味中化樂粉美粧

梓里來往書信銀両歷蒙

各事自 景 日 報 日 報 日 報 日 報 日 報

號新到

KUO SEUN CO. LTD. 130 E. Pender St. Vancouver, B.C.

顧無任 衣 軍

25-27W. Hastings St., Vancouver, B.C. 678 Columbia Street. New Westminster

雲埠 十五及十七號 喜市定传西

二埠 六七八號 哥 林 比 亞 雋 男女各款衣裳 四季衣裳常 必能節儉 **俱是新款時** 價實 短褸・ 請趁機會 備 資本 脚買

JACK K. CHOW
OPTOMETRIST
128 E. Hastings St. A. 5938 Vancouver, B.C.



△職員車輛爲國家軍事已盡了責任兩次 △章程內丼附印遍殷全加籌備處通訊址 △過去九年奮鬥中經營獲得顯著的進 上海全市專營權二十一年特爲 限

音樂大会 B 金髮掃星 水映詼醋時事 B

B.C.

日

信我者永不渴口,我即生之餠

金任由尊意

二六三號

FURRIERS

149 W. Hastings St. Vancouver, B.C. PA. 4825

隨時利便顧客定製皮 並可以度身 取價從廉 裁做皮 廠裁衣

摩登新局面

是爲

BANK of CHINA, New York Agency

(14th floor) 40 Wall St. New York 5, N.Y.

生平當耕園工作因脚受濕不

電話號碼

Bowling Green 9-9161

滙票滙兩種電滙仍暫由重慶敞總行已復業自即日起直接通滙惟祗限信逕啟者頃奉敝總行電示上海敝行現

行本用利應極胞餚

與東旅

5297

敗者弟患

跌打傷在氣門內部年餘之久

電報掛號

Chung Kuo New York

務服胞僑爲專行本

報項江負台

NEW ORIENT HOTEL

258 Pender St. E. Vancouver, B.C.

理潘仲謙協理 210 Centre

合

AGENCIES, LIMITED Gunn Louie, Managing-Director Real Estate And Insurance **Business Transactions And Collections** 440 Main Street Vancouver, B.C.

保險總經 本公司在省政府註 玻璃 專理樓字 四四〇號 8105 交

新日交加 水交回馬

• 會粹他之字 至指常慈境

戲·任·論問總報行

。杜在但。開統。

元牌。新加斯速氏

一方外港中處交港

男女合用 筋骨不舒

物動部 販花足軟 膝下反筋 醫 醫 屬



· 何爲還。 脈還魂 論及跌

NOON

至 賣

事時間毎日下午三時至五時

電話怕矢佛

Viaduct Drug Store Cor Main & Georgia Sts. Phone PAcific 6436 Vancouver, B. C.

壯陽及補血樂丸 (Preston's Nerve 及二元五毫

Dr. William S. Chu Dr. Frederick S. Chu Dentist

Physician & Surgeon 話電所 醫四 統 理男女 West.

都與大學牙科博士 2053 *(現) 16 HASTINGS STREET EAST 303-5 Holden Building

HOTEL SUN AH (電話) MAR. 9064 100 Pender St. East Vancouver, B. C.

育寫久各媛床房本 留輪暫界氣帮問社 心船由來與日空在 **對光車**質住熱一氣 趣願要便宿水換足區



氏律古屋

A. Gerard Hirschberg. 年十三逾醫行 Toric Optical Co. Ltd. 118 Hastings St. W. PAcific 8829



相惠碌級衣用服布 PARC. 8618 宜顧仔褲服衣袋料 TE

凡僑胞患脚筋脹曲症及 痔瘡症者可 全盤僑胞光顯無任歐迎 本語師必按症發藥限期

等症針別題康全日

之有無法 書日錄印值 即太正四元元人皇人三条6.7月

紐約中國銀行啓事

政安忙昂歲妨劳煌當

爲君所全然實心者

一種烟草在此

熟烟草混合而製者

易於捴。

樂於吸

係用特殊優良成

LIVERPOOL®

公司将

出為多

必需要的戰用品

此帮適

室及家庭用的

害埠天香醬園主人啓

(0)

來云埠然後面謝順請,旅安一一壹九四五年五月二號,弟黃照和敬取有功效弟本應早日修函多謝奈因事務勞忙故此遲遲也日後弟有機會出所樣之患處不久時候即全愈日後見覺患處不見癢也可知先生之樂膏甚率福先生大鑒敬取者前日由台處購來藥膏弟照台所說之方法搽用果然

111

設立

國際銀行規定世界之幣價

本醫生

務所寫哥林比街四壹四號雲哥華旅館十八號房購此樂膏率請從 C.O.D. 由信館交易可也希為諒鑒

Box

65

Vancouver,

B.C.

◎通訊

LEE

FOOK

城

禹福藥行

保由政府批准如列下。 再行推銷。僑胞光顧·無任歡迎。各名寶丸等。前經登報廣告。至今將此大帮行周世顯先生處辦來高麗人參,參精,服者·本號前民國十五年直由高麗開城 止咳藥水十一安土壹元人參露(原庄)三安士三元和 腎 氣 血 九 七 八參精滋補葯露 W·無任歡迎。各名醫良藥(高麗人參,參精,人參大·高麗人參,參精,人參大·五年直由高麗開城萬福樂 傷風聖樂 七十五庄 消皮膚百毒每樽壹元 萬應曾濟水六安士八毫 五聚 毎樽十二 每樽五毫 壹元五毫 二二五卷士

所辦各

文虎

圃

新

傷風發熱頭痛丸 樂臺

須於籌委會閉

前辦

大致完成

5681

会是少了为宣常服,成 。组替的情,凡身假虚。 为自练致健,且颗性不 ,现象假虚。 人,是非高麗人参之。

CHOW WINNING !

好風濕內服外探 每樽壹元二毫五

家庭合用各種醫藥化粧香品名目太多不能盡錄價目表印備睹君函索如 ▲秘製環球唯一質驗包廳皮膚百病膏每點,中華一幅包醫皮膚百病限日痊愈 409 Columbia Ave. Vancouver, B.C. ⑨喊綫 PA. 一安士壹元 4944 重慶電訊 國民政府為保護東印度 華僑生命財產起見 門向英政府磋 時人 時間令東南亞洲聯軍統帥部予華人 以相當之保護 對於解決安南華僑 東東南亞洲聯軍統帥部予華人 東東南亞洲聯軍統帥部予華人 東東南亞洲聯軍統帥部予華人 東京東南亞洲聯軍統帥部予華人 東京東南亞洲聯軍統帥部予華人 東京東南亞洲聯軍統帥部予華人 保護

活堅公司

WATKINS

PRODUCIS

命奉上

Chow Winning

(域埠興利公司代理)

一實驗包處皮膚百病膏每盅式圓五

諸君 注意如有皮膚患者然不愈即將原銀加倍奉囘確有非常實驗為用兒臉畫三角虱等症每達皮膚如有痕癢者搽此藥膏後奏效如神將此樂膏乃破天荒白髮百中確係實驗專治包愈皮膚百病獨一無二之聖樂處復囘原狀一掃而光並無痕迹若然不愈即將原銀加倍奉囘確有非常實驗之把握如無實驗為敢誇大言 發出宣言 拿獲問 在已往數年的過程中 ▲我們並非思弄▼ 政府情報處。迭次 。課與意 0 在遠東 0 配有

消息的 0

勿關

需

製造無烟火藥 及其他 以能自告慰者 大之貢 出之酒精用以 公司在雲埠產

DISTILLERS

因本工

本總理 與各同事們所 一西沉

Leong

Ding

Bong

云埠梁定邦報局帽店取

534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155 Victoria, B. C.

揀手大敏肚 大埠蝦米仔

土産各咸料 **花旗新綠豆** 土庄各抽油 化旗淡春干 爽生南薑

6970期合沽五毛

. 全

墨國罐鮑魚 館 旅 亞 東 TUNG AH ROOMS 101 Pender St. E.

COAL

計劃鳩於包醫房科

限日痊愈

1001 Main St.

Vancouver, B.

Cordova

PA. 6713

Vancouver, B.C. 清潔水喉冷熱招待安 舍通爽汽嚨溫煖床褥大加改良煥然一新房 本旅館新人檢手營業 往來便捷僑胞駕臨

司理人系統

帰職 ASIA ROOMS

NEW 244 Hastings St. E. Vancouver, B.C. 僑胞光臨住 門牌二四四 新亞洲旅館 熱水兼煖汽 **司理人爲恆**室 PA.

張坤儀女士名畫五種合沾九

最宜寄埠庄 每桶五元五 Telephone HAstings 3788

雲哥華五洲大樂房文地址連同郵票二

二號

四毫五

Eng

Chow

2131 Dundas St. Vancouver, B.C. Can.

治蛇 舟頭 中四 四 中 風 風 風 風 風 風 水 園 東 園 風 彫 感 夏 東 瀬 変 浪 痛 痰 冒

能打寒火亂量盡腫咳牙吐眼

如腫瘡困時飽

二 工 肿 苺 即 笹 歿 版

志在官傳良樂每勞 平安茶 當即寄奉 鉄盒龍腦市 Vancouver, 此券

毎倉三毫五 號以前使用 茵陳 有效 名號

月

止痛經必靈具 毎樽五 食 。 作品鴻 即 曳 ル 四季 、 カル 一

每樽二毫五仙 每打四元

日樹油每樓二毫五

ENG CHOW CO. 104 Pender St.

域埠党部曹普智 房購備 DDD樂水

443 Vancouver, Dispensary

陳宜顯

館樓下」電話孖嗹三九二五般在亞鄉街四四三號半「卽 即蓮花 部過替

搽立愈 請速用 清凉不 DDD樂水療治

立刻消

一切奇蹇。係由濕毒

史三毫 六毫

丘疹等症而起者

樂

史史

0

養否則原銀奉還

Fletcher

Works

500 Main St.

Ġ

HIGH

<u>co</u>.

Telephone

9853 B.C. 毎只僅值九

十五元 無多

請來參觀

刻下所存

。極得顧客滿意

Cordova

五窟五五

公司

此藥可能郵寄

(食廳時

含

26 E. Pender St. MA. 3527 Vancouver, B.C. 公司 物

戶喜食此鮮香美味麵麭

一次當必常

極表

寄便聚函閱贈書方

每日的談話資料家家戶

抽蝦青筷竹腐抽鮮豉錦

店)(商)(貨)(百)(比)(慎)(乞

Hudson's Bay Company.

症雜難奇脚爛漏痔癬瘋疽癰打跌血咳癆肺

C. T. SUN

900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

大拉東水 每個 上海水 每個 上海水 每個 上海水 每個 上海水 每個 上海水 每個 上海水 每個

購買各雜貨店均有發

Main and Union, Vancouver, B.C. "We have it - Will Get it - or it isn't Made"

PENICILLIN 樣病症 汝次連」樂 用醫生藥單口 能治好多

W. Hastings

癌柏」〔DRY 茲際多雨之秋

BAK] 不透水雨

址地訊頭 行總省羅

生民

MIN SANG CO. 122 E. Pender St. Vancouver, B.C. MA. 1545

行支有数埠顿問點 Imperial Bank of Canada Hastings & Abbott Street Vancouver, B.C.

地 敬 先生變上次寄來補

操氏

pajar in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

以忠誠教

衣車杭蘇

Ying Wah Co. 15A Pender St. E. Vancouver, B.C.

AH CHOW ROOMS

139 Pender St. E.

等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意各國各名廠趨時出品絲髮羊毛 事 辦西服式零沽批發價甚相

HOP SANG LUNG KEE'S CO. 79 PENDER ST. E., VANCQUVER, B.C.

豆

公器電光新 SUN ELECTRIC

261 E. Pender St. Vancouver, B.C. **老牌收音機**

倪目日光燈

豕庭新電器

華貴電霜機 電

店常有各種紙料及文房用品

PITMAN OPTICAL HOUSE 605 Hastings St. West Established 1921

) **中黄消核丸** 每線

腎虛膜破耳塑鳴

腎虛膜破耳塑鳴

川水槽及一龍 電

不寒不燥瘀肺止咳

吸之又津 **倘欲自捲** 此包 於自捲· 津有味者 請注意

(大)



William .

華友賜顧隨時懸命 殿者本人專接修整水

193 HASTINGS STREET E. VANCOUVER, B. C. 生意 PHONE MA. 1831

子燕 正真 地道甜油玉桂 毎條一元二 外埠每瓶郵費壹毛 利權優厚 毎服四分壹元 五



北傀儡人員二百五十人

前七號中國祕警搜捕

KWONG MAN SANG CO. LIMITED 236 Pender St. E. Vancouver, B.C.

MOUN HONG 80 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

時間上午十二点至 隨時應 諸君光

僑胞賜顧隨時應命者本公司承接車貨物行李快捷妥 **◎接車貨物行李廣告** 電話:孖璉 五八五六門牌:三零三號片打街東 利民公司啓

每瓶壹元二毫五

〇罷課各校多已復課 分赴各市各大中學生簽名 但是各校學生

以反對內戰為 發覺此 近日居

胡秀林

日聯合社自北電稱 初之文武名人甚多

王揖唐是也

此外清末及民

諦 进作

內新聞



電話 辟矢伽 PA. 9035

FOOK MO COMPANY 831 Grant Ave. San Francisco, Cal.

HARRY JAMES INSURANCE AGENT Phone PAcific 8443 25 West Pender Street Vancouver, B. C. 太多

資羅信託公司有云・ 股票太多・遺資有限承領人 辦理千百件遺產· 人壽保險永未見太多 無保証債券太多·投機 本公司

544 Shanghai St. Vancouver, B.C.

●住家喊線

Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B.C.



念证業業業業業業。)。這團治」「軍身」「動的之美」」便會電式、「五、東

OWL DRUG CO.

New W. K. Chop Suey House 127 Pender St. E. Vancouver, B.C.

電話辟矢佛 均 隨 尊

Cunningham Drug Stores Vancouver, B. C.